

## ATOMO

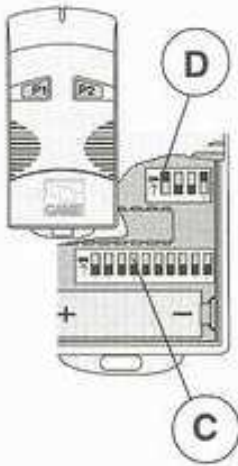
AT01 - AT02



vedi foglio istruzioni inserito nella confezione della scheda AF43SR  
*see instruction sheet inside the pack of AF43SR circuit card*  
voir les instructions qui se trouve dans l'emballage de la carte AF43SR  
*Siehe Anleitungen, die der Packung beiliegen der Platine AF43SR*  
ver hoja de instrucciones adjunta en el embalaje de la tarjeta AF43SR

## TOP

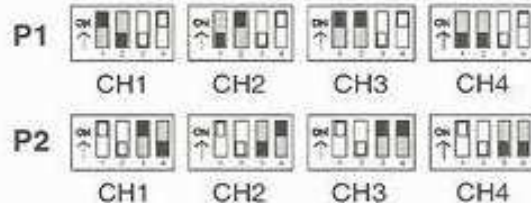
T432M - T312M



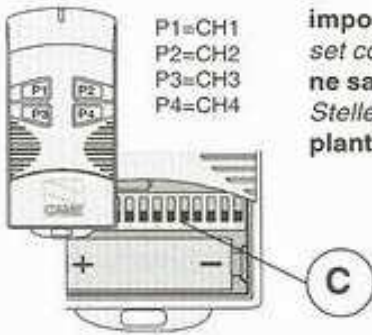
impostare il codice sul dip-switch C e il canale su D (P1=CH1 e P2=CH2, impostazione di default)  
*set the code to dip-switch C and channel to D (P1=CH1 and P2=CH2, default setting)*  
saisir le code sur le commutateur dip C et le canal sur D (P1=CH1 et P2=CH2, saisie de défaut)  
*Stellen Sie den Code auf den Dip-Switch C und den Kanal auf D (P1=CH1 und P2=CH2; Grundeinstellung).*  
plantear el código en el dip-switch C y el canal en D (P1=CH1 y P2=CH2, planteamiento por defecto)



**D-HOME-OTIK**  
35 bonhomme Seguret  
83600 Les Adrets  
tel (technique): 06 67 92 20 78  
tel (commercial): 06 64 46 49 80  
<http://www.d-home-otik.com>  
[boutique@d-home-otik.com](mailto:boutique@d-home-otik.com)



T434M - T314M



P1=CH1  
P2=CH2  
P3=CH3  
P4=CH4

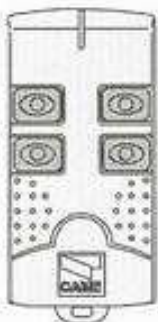
impostare solo il codice  
*set code only*  
ne saisir que le code  
*Stellen Sie nur den Code ein.*  
plantear sólo el código

T432S - T432SA

vedi istruzioni su confezione  
*see instructions on pack*  
voir instructions sur l'emballage  
*Siehe Anleitungen auf der Packung.*  
ver instrucciones en el embalaje



## TAM



T432  
T434  
T438

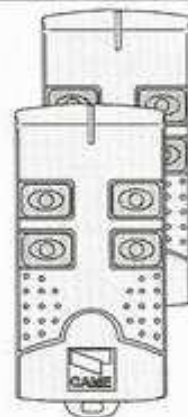
vedi foglio istruzioni inserito nella confezione  
*see instruction sheet inside the pack*  
voir la notice d'instructions qui se trouve dans l'emballage  
*Siehe Anleitungen, die der Packung beiliegen.*

ver hoja de instrucciones adjunta en el embalaje

## TFM

T132  
T134  
T138

T152  
T154  
T158



## ITALIANO

Tenere premuto il tasto "CH1" sulla scheda base (il led di segnalazione lampeggia), con un tasto del trasmettitore si invia il codice, il led rimarrà acceso a segnalare l'avvenuta memorizzazione (vedi fig. 1 pag. 28).

Eeguire la stessa procedura con il tasto "CH2" associandolo con un altro tasto del trasmettitore (vedi fig. 2 pag. 28).

**CH1** = Canale per comandi diretti ad una funzione della centralina del motoriduttore (per il tipo di comando vedi selettore funzioni).

**CH2** = Canale per comandi diretti ad un dispositivo accessorio collegato su B1-B2 (utilizzabile solo se abilitato, vedi pag. 16).

**N.B.:** Se in seguito si vuol cambiare codice, basta ripetere la sequenza descritta.

## ENGLISH

Keep the CH1 key pressed on the base card (the signal LED will flash), and with a key on the transmitter the code is sent, the LED will remain lit to signal the successful saving of the code (see figure 1 pag. 28).

Perform the same procedure with the "CH2" key, associating it with another transmitter key (see figure 2 pag. 28).

**CH1** = Channel for direct control of one function performed by the control unit on the gear motor (for the type of command, see the function selector)

**CH2** = Channel for direct control of an accessory connected across B1-B2 (it may be used only if enabled. See page 16).

**N.B.** If you wish to change the code on your transmitters in the future, simply repeat the procedure described above.

## FRANCAIS

Appuyer sur la touche "CH1" sur la carte de base (le led de signalisation clignote), avec une touche du émetteur on envoie le code, le led restera allumé pour signaler que la mémorisation s'est effectuée (voir fig. 1 pag. 28).

Suivre la même procédure avec la touche "CH2" en l'associant avec une autre touche du émetteur (voir fig. 2 pag. 28).

**CH1** = Canal pour obtenir la commande directe d'une fonction du boîtier du motoréducteur (voir le sélecteur des fonctions pour le type de commande)

**CH2** = Canal pour obtenir la commande directe d'un dispositif accessoire branché sur B1-B2 (n'est utilisable que s'il est activé, voir page 16).

**N.B.:** Si, successivement, on veut changer le code des émetteur, il suffit de répéter la séquence décrite ci-dessus.

## DEUTSCH

Die Taste "CH1" gedrückt halten und nach Aufleuchten der Anzeige-Leuchtdiode über den Sender-Taster einen Steuerimpuls ausführen: ein kurzes Blinken der Led zeigt die erfolgte Speicherung an (siehe Abb. 1 Seite 28).

Gehen Sie ebenso mit Taste "CH2" vor und ordnen sie ihr eine andere Taste des Senders zu (siehe Abb. 2 Seite 28).

**CH1** = Kanal für die Direktsteuerung einer Funktion des Getriebemotor-Schaltkastens (für die Steuerungsart siehe Funktionswählschalter).

**CH2** = Kanal für Direktsteuerung eines über B1-B2 angeschlossenen Zubehörs (nur bei Aktivierung benutzbar, siehe Seite 16).

**HINWEIS:** bei eventuell erwünschter Sender codeänderung ist der beschriebene Vorgang zu wiederholen.

## ESPANOL

Mantener oprimida la tecla "CH1" en la tarjeta base (el led de señalización parpadea), con una tecla del transmisor se envía el código, el led permanece encendido para indicar que el almacenamiento se ha efectuado (ver fig. 2 pag. 28).

Efectuar el mismo procedimiento con la tecla "CH2" asociándola a otra tecla del transmisor (ver fig. 2 pag. 28).

**CH1** = Canal para mando directo a una función de la central del motorreductor (para el tipo de mando véase selector funciones)

**CH2** = Canal para un mando directo a un dispositivo accesorio conectado en B1-B2 (utilizable sólo si está activo, véase pág. 16).

**Nota:** Si posteriormente se quisiera cambiar el código de los propios transmisores, sólo hay que repetir la secuencia descrita.